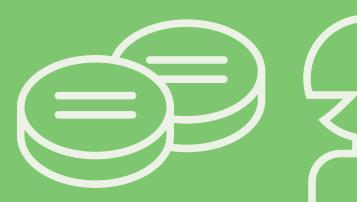


(1)





C クスリの効能・効果

相手の理解が得られているか確認しましょう。

かぜの諸症状の緩和 (=解熱・鎮痛 他)	60
精神·神経系	62
消化器系	64
呼吸器系	66
循環器系	68
アレルギー・感覚器系	70
口腔・咽頭系	72
泌尿器·肛門系	74
婦人科系	76
外皮系	78
ビタミン・その他	80





クスリの効能・効果

1.かぜの諸症状の緩和(=解熱・鎮痛他)

日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●熱を下げます	●열을 내립니다	●退烧
●痛みを和らげます	●통증을 완화시킵니다	●缓和疼痛
●咳を抑えます	●기침을 억제합니다	●镇咳
●痰を少なくします	●가래를 삭힙니다	●减少出痰
●鼻水を少なくします	●콧물을 멎게 합니다	●减少流涕
●吐き気を抑えます	●구역질을 억제합니다	●抑制恶心想吐
●下痢を和らげます	●설사를 완화시킵니다	●缓和腹泻
●くしゃみを少なくします	●재채기를 줄입니다	●减少喷嚏
●鼻づまりを和らげます	●코막힘을 완화시킵니다	●缓和鼻塞

中国語(繁体字)	英言
●退燒	 This will redu fever.
●減輕疼痛	• This will reliev
●鎮咳	 This will supp coughing.
●減少出痰	 This will reduphlegm. (This your throat or
●止流鼻涕	 This will redunate nasal dischar
●抑制噁心想吐	 This will supp nausea.
●減輕腹瀉	 This will stop diarrhea.
●減少噴嚏	 This will redu sneezing.
●減輕鼻塞	 This will relieve congestion.



語	
uce your	
eve the pain.	
press your	
uce the is will clear of phlegm.)	
uce your arge.	
press your	
o the	
uce your	
eve your nasal	

クスリの効能・効果

2.精神·神経系

日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●眠くなります	●졸음이 옵니다	●想睡觉
 気分がおだやかになり ます(=イライラ感を和 らげます) 		●抑制焦躁情绪 (=缓和焦躁情绪)
●眠気を防止します	●졸음을 방지합니다	●防止困倦
●めまいを改善します	●현기증을 개선합니다	●控制眩晕



語	
ke you	
x you (reduce of irritation).	
vent	
eve dizziness.	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)
●痛みを和らげます	●통증을 완화시킵니다	●缓和疼痛	●減輕疼痛
●むかつきを抑えます	●메슥거림을 억제합니다	●抑制恶心	●抑制噁心
●消化を助けます (=消化を促進します)	●소화를 돕습니다(=소 화를 촉진합니다)	●帮助消化(=促进消化)	●幫助消化(=促進消化)
●膨満感を和らげます	●팽만감을 완화시킵니다	●减轻胃胀	●減輕胃脹
●胸やけを和らげます	●가슴앓이를 완화시킵니 다	●缓和胸口灼热	●緩和胸口灼熱
●便秘を緩和します (=排便を促進します)	●변비를 완화시킵니다 (=배변을 촉진합니다)	●缓和便秘 (=促进排便)	●減輕便秘(=促進排便)
●下痢を止めます	●설사를 멈추게 합니다	●止泻	●止瀉
●二日酔いを和らげます	●숙취를 완화시킵니다	●缓和宿醉	●緩和宿醉



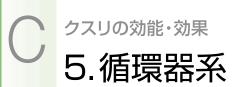
英語	
• This will reduce the pain.	
 This will reduce nausea. 	
 This will promote digestion. 	
 This will reduce the sense of distention. 	
 This will relieve your heartburn. 	
 This will relieve the constipation. 	
 This will stop the diarrhea. 	
 This will relieve the hangover. 	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●痛みを和らげます	●통증을 완화시킵니다	●缓和疼痛
 炎症を和らげます (=喉の異物感を和ら げます) 	●염증을 완화시킵니다 (=목구멍의 이물감 을 완화시킵니다)	●消炎 (=缓和咽部异物感)
●痰を抑えます	●가래를 억제합니다	●祛痰
●咳を抑えます	●기침을 억제합니다	●镇咳



語	
eve the pain.	
luce the n. (This will e feeling of ething stuck at.)	
ar your throat	
opress your	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●強心薬です	●강심약입니다	●强心药
●貧血を和らげます	●빈혈을 완화시킵니다	●缓和贫血
●動悸を鎮めます	●동계(심장의 심한 고 동)를 진정시킵니다	●抑制心悸
●息切れを和らげます	●숨이 차는 것을 완화 시킵니다	●缓和气喘

本字) • This is a car • This will relie • This will redu the palpitation • This will help the shortnes



語	
rdiotonic.	
eve anemia.	
uce ons.	
p alleviate ss of breath.	



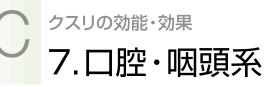
クスリの効能・効果

6.アレルギー・感覚器系

日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●じんましんを抑えます	●두드러기를 억제합니다	●抑制荨麻疹
 くしゃみを抑えます 	●재채기를 억제합니다	●抑制打喷嚏
●鼻水を抑えます	●콧물을 억제합니다	●止流涕
● (眼の)充血を和らげ ます	●(눈의)충혈을 완화시 킵니다	●缓和(眼部)充血
● (眼の)かゆみを和らけ ます	* ●(눈의)가려움을 완화 시킵니다	●缓和发痒(眼部)
●異物感を和らげます	●이물감을 완화시킵니 다	●缓和异物感



語	
lieve the rash.	
duce the	
duce your narge.	
ear up your eyes.	
duce the 1 your eyes.	
duce the aving in your eyes.	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●唇の乾きを緩和します	●입술의 건조를 완화시킵 니다	●缓和唇干
●口内炎を緩和します	●구내염을 완화시킵니다	●缓和口腔炎症
●口臭を防ぎます	●구취를 방지합니다	●防止口臭



語	
uce the /our lips.	
p the canker ulcer.	
vent bad	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)	
•ぢ	●치질	●痔疮	
痛みを緩和します	통증을 완화시킵니다	缓和疼痛	
出血を少なくします	출혈을 줄입니다	减少出血	
かゆみを緩和します	가려움을 완화시킵니다	缓和发痒	
局部を消毒します	국부를 소독합니다	消毒局部	
●排尿痛を緩和します	●배뇨통을 완화합니다	●缓和排尿痛	
●血尿を改善します	●혈뇨를 개선합니다	●控制血尿	
●便秘を緩和します	●변비를 완화합니다	●缓和便秘	

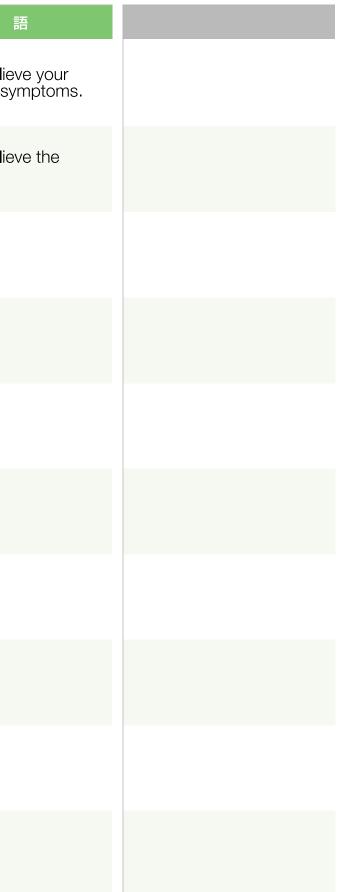


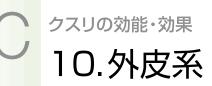
語	
s	
uce the pain.	
uce the	
eve the	
rilize the t.	
eve the pain tion.	
uce blood	
eve 1.	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)
●生理痛を和らげます	●생리통을 완화시킵니다	●缓和痛经	●減輕經痛
●かゆみを緩和します	●가려움을 완화시킵니다	●缓和发痒	●減輕發癢







日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●消毒します	●소독합니다	●消毒
●かゆみを抑えます	●가려움을 억제합니다	●止痒
●痛みを和らげます	●통증을 완화시킵니다	●缓和疼痛
●虫さされを和らげます	●벌레 물린 상처를 완 화시킵니다	●缓和蚊虫叮咬
 あかぎれを和らげます 	●트는 것을 완화시킵 니다	●缓和皲裂
 しもやけの痛みや かゆみを抑えます 	●동상의 통증이나 가려움을 억제합니다	 抑制冻疮的疼痛和发痒
●あせもを少なくします	●땀띠를 줄입니다	●减少痱子
●保湿します	●수분을 공급합니다 (보습작용)	●保湿
●うおのめ	●티눈	●鸡眼
 たこ 	●굳은 살	●老茧
 し/ぼ 	●사마귀	●瘊子
●発毛	●발모	●长毛

中国語(繁体字)	英言
●消毒	●This is an ant
●止癢	 This will reduitchiness.
●減輕疼痛	• This will redu
●減輕蚊蟲叮咬	 This will treat bite/sting.
●減輕皸裂	 This will treat chapped skir
 抑制凍傷的疼痛和發癢 	 This will relieve or itchiness c
●減少痱子	 This will reduce rash.
●保濕	 This helps ret moisture.
●雞眼	● A corn
●老繭	• A callous
●疣(瘊子)	• A wart
●長毛	 Hair growth



語	
ntiseptic.	
uce the	
uce the pain.	
at the insect	
at the in.	
eve the pain of frostbite.	
uce the heat	
etain	



日本語	韓国・朝鮮語	中国語(簡体字)
●ビタミンを補給します	●비타민을 보급합니다	●补充维生素
●総合ビタミン剤です	●종합 비타민제입니다	●这是综合维生素剂
●○○○○を補給します	● ○ ○ ○ ○ (을)를 보급합니다	●补充〇〇〇〇
【コンタクトレンズ用品】	【콘택트 렌즈용품】	【隐形眼镜用品】
●洗浄液 ・水道水で洗った後に 装着して下さい	●세정액 ·물로 헹군 후에, 착용 하십시오	●洗净液 ·用自来水洗净后配戴
 ・ 消毒液 ・ 水道水で洗った後に 装着して下さい ・ このまま、 装着できます 	•소독액 ·물로 헹군 후에, 착용하십시오 · 그대로 장착할 수 있습니다	●消毒液 ・用自来水洗净后配戴 ・可直接配戴
●保存液 ・水道水で洗った後に 装着して下さい ・このまま、 装着できます	•보존액 ·물로 헹군 후에, 착용하십시오 · 그대로 착용할 수 있습니다	●保存液 ·用自来水洗净后配戴 ·可直接配戴



語	
plement.	
ıltivitamin.	
ns Solutions]	
olution contact lenses ater before m in.	
y solution contact lenses ater before m in. ut your contact rithout rinsing	
lution contact lenses ater before m in. It your contact <i>i</i> thout rinsing	